



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة قسنطينة 1 الإخوة منتوري
كلية الآداب واللغات



تنظم ملتقى وطني حول:

تأثير تطبيقات الذكاء الاصطناعي في تعليمية اللغات

**The Impact of Artificial Intelligence Applications on
Language Teaching**

**Impact des applications de l'intelligence artificielle Sur
l'enseignement (didactique) des langues**

يوم : 13 أفريل 2026

الرئيس الشرفي للملتقى الوطني الأول: **الأستاذ الدكتور أحمد بوراس** (مدير جامعة قسنطينة 1)

المشرفة على الملتقى : **الدكتورة فتيحة ساحلي** (عميد كلية الآداب واللغات)

رئيسة الملتقى: **الأستاذة آسيا غريوج** (جامعة قسنطينة 1)

رئيس اللجنة العلمية: **الدكتور بلال صبايحي** (جامعة قسنطينة 1)

أولاً: ديباجة الملتقى

يزاوج هذا الملتقى الوطني الموسوم بـ (تأثير تطبيقات الذكاء الاصطناعي في تعليمية اللغات) بين الدراسات الآلية المستجدة واللسانية الممتدة عبر الأزمنة، مزوجة علمية واقعية، تتجاذبها إشكالات جوهرية، وفرضيات متغيرة يطرحها كثير من الباحثين المتخصصين في مجالات تكنولوجية ولغوية متداخلة، من خلال تبني مناهج علمية ملائمة، تتحرى الرصانة والموضوعية، رغم اختلاف طرائق البحث، وأساليبه، وأدواته، المعتمدة في معالجة مختلف مسائل التواصل المباشر وغير المباشر، الذي لا إقصاء فيه للرمز والإشارة، في ظل تحديات الثنائيات الراهنة؛ (الشفوية والخطية)، (البشرية والآلية)، (الورقية والرقمية)... وأخرى تقتضي استمرارية التقصي، لاسيما إجادة التقييم والتقويم.

مما لا ريب فيه أن حقل تعليمية اللغات في الدراسات اللسانية التطبيقية المعاصرة، بحاجة حقيقية إلى استقراء وصفي، وتحليل موضوعي، وضوابط منهجية أخلاقية مقاصدها رصد العلاقات العلمية بين الفنون، بالإضافة إلى تتبع عوامل الفصل والوصل بين اللغات البشرية، والتطبيقات الآلية للذكاء الاصطناعي، لما لها من آثار آنية ومستقبلية، مرتبطة بلغة التواصل التي هي مرهونة بالممارسة والتطورات العلمية الآلية المتجددة، لاسيما الهيمنة السياسية والاقتصادية العالمية، مما يفتح باب السؤالات الرامية إلى إظهار حقيقة العلاقات بين تطبيقات الذكاء الاصطناعي وتعليمية اللغات على اختلاف المعتقدات، والتبعات الظاهرة والمستترة.

ثانيا: أهداف الملتقى

يهدف هذا الملتقى إلى:

1. التعرف بالذكاء الاصطناعي من حيث جوانبه اللغوية والمعرفية.
2. إدراك العلاقة بين العلوم اللسانية والتكنولوجية.
3. إثبات أهمية اكتساب اللغات الأجنبية دون إهمال اللغة الأصلية الرسمية.
4. إبراز واقع تعليمية اللغات لذويها وللآخرين.
5. تقييم وتقويم تعليمية اللغات في ضوء الآليات الكلاسيكية والتطبيقات الذكية الحديثة.
6. ربط تعليمية اللغات بمختلف المناهج والآليات التكنولوجية المتطورة.
7. إيجاد توصيات ومقترحات تضمن سلامة تعليمية اللغات في ظل الانتشار العالمي لتطبيقات الذكاء الاصطناعي.

ثالثا: محاور الملتقى

1. الذكاء الاصطناعي والتعدد اللغوي.
2. مشكلات القطيعة بين العلوم اللسانية والتكنولوجية.
3. أهمية اكتساب اللغة الأولى قبل اللغات الأخرى.
4. واقع تعليمية اللغات للناطقين بها وللناطقين بغيرها.
5. تعليمية اللغات بين الآليات الكلاسيكية والتكنولوجيات المتطورة.

6. أثر الذكاء الاصطناعي في تعليمية اللغات.

7. مستقبل تعليمية اللغات بالموازاة مع الانتشار العالمي لمختلف البرامج والتطبيقات الذكية.

The Impact of Artificial Intelligence Applications on Language Teaching

Preamble of the conference

There is no doubt that the field of language teaching in contemporary applied language studies has a real need for descriptive, objective analyses and ethical scrutiny. The implementation of artificial intelligence has immediate and future effects that extend beyond the classroom. This reality demands critical inquiry into the concrete relationships between AI applications and pedagogical practices grounded in different beliefs, as well as their apparent and invisible impacts.

This national conference, entitled **The Impact of Artificial Intelligence Applications on Language Teaching**, brings together technological and linguistic studies that extend over time in a scientifically realistic way. This scientific and practical combination discusses important issues and changing assumptions, as presented by many researchers specializing in technological and linguistic fields through the adoption of appropriate and scientific approaches. Therefore, the conference seeks to synthesize sustained technological and linguistic research, moving beyond speculation to ground the discourse in scientifically rigorous and pedagogically realistic evidence.

Conference Objectives

The conference aims to achieve several objectives:

- 1.Introduce linguistic and cognitive aspects of artificial intelligence.
- 2.Understand the relationship between linguistic and technological sciences.
- 3.Demonstrate the importance of learning foreign languages without neglecting the mother tongue.
- 4.Highlight the reality of teaching languages to native and non-native speakers.
5. Evaluate and assess language teaching in the light of traditional methods and modern smart applications.
6. Link Language teaching to various curricula and advanced technological procedures.
- 7.Provide recommendations that ensure the success of language teaching in response to the global spread of artificial intelligence applications.

Thematic Tracks

- 1.Artificial intelligence and multilingualism.
2. Problems of separation between linguistics and technological sciences.
- 3.The importance of acquiring one's first language before other languages.
- 4.The reality of language teaching to native and non-native speakers.
- 5.Language teaching between traditional methods and advanced technologies.

- 6.The impact of artificial intelligence on language teaching.
- 7.Perspectives of language teaching in the light of the global spread of various smart programmes and applications.

Impact des applications de l'intelligence artificielle

Sur l'enseignement (didactique) des langues

Préambule

Ce colloque national, intitulé (Impact des applications de l'intelligence artificielle sur l'enseignement des langues), cherche à combiner entre les études technologiques récentes et les méthodes linguistiques enracinées dans le temps pour aboutir à une combinaison scientifique et concrète. Cette combinaison s'inscrit au cœur de problématiques majeures et d'hypothèses en constante évolution proposées par de nombreux chercheurs spécialisés dans les domaines technologiques et linguistiques qui se basent sur les méthodologies de recherche adéquates visant rigueur et objectivité malgré la diversité des méthodes, des techniques et des outils de recherche utilisés pour traiter les différentes problématiques de la communication, directe ou indirecte, sans exclure le rôle du symbole et du signe, et ce, dans le contexte des défis posés par les dualités contemporaines : oral/écrit, humain/machine, papier/numérique...et autres défis nécessitant une exploration constante, notamment en matière de maîtrise de l'évaluation et du perfectionnement.

Il est indéniable que le domaine de l'enseignement des langues, dans le cadre des études linguistiques appliquées contemporaines, nécessite une induction descriptive approfondie, une analyse objective et un cadre méthodologique éthique visant à observer les relations scientifiques entre les différentes disciplines. Il importe également de suivre les facteurs qui séparent ou relient les langues humaines et les applications automatiques de l'intelligence artificielle, en raison de leurs effets immédiats et futurs, étroitement liés à la langue de communication, elle-même conditionnée par la pratique et par les

évolutions scientifiques et technologiques en constante mutation, notamment sous l'influence des dominations politiques et économiques mondiales.

Ce contexte ouvre la voie à des questions visant à mettre en lumière la véritable nature des relations entre les applications de l'intelligence artificielle et l'enseignement des langues, dans toute leur diversité, en tenant compte des croyances et des répercussions visibles ou latentes.

Objectifs du colloque

Ce colloque a pour objectif :

1. Définition de l'intelligence artificielle : aspects linguistiques et cognitives.
2. Compréhension de la relation entre les sciences du langage et les sciences technologiques.
3. Valorisation de l'acquisition des langues étrangères tout en préservant la langue maternelle officielle.
4. Mise en évidence de la réalité de l'enseignement des langues aux locuteurs natifs et non natifs.
5. Évaluation et optimisation de la didactique des langues à la lumière des approches classiques et des applications intelligentes modernes.
6. Intégration des différentes méthodologies et approches technologiques avancées dans l'enseignement des langues.
7. Propositions et recommandations pour garantir la qualité de l'enseignement des langues à l'ère de la diffusion mondiale des applications d'intelligence artificielle.

Axes thématiques du colloque

8. Intelligence artificielle et plurilinguisme.
9. Problèmes de rupture entre les sciences linguistiques et technologiques.
10. Importance de l'acquisition de la langue maternelle avant les langues étrangères.
11. Réalité de l'enseignement des langues aux locuteurs natifs et non natifs.
12. Enseignement des langues entre approches classiques et technologies avancées.
13. Impact de l'intelligence artificielle sur l'enseignement des langues.
14. Perspectives de l'enseignement des langues face à la diffusion mondiale de divers logiciels et applications intelligents

خامسا: شروط المشاركة في الملتقى

1. أن تكون المداخلة في أحد المحاور المذكورة.
2. أن تكون المداخلة غير مستلة من بحث علمي أكاديمي، ولم يسبق لصاحبها المشاركة بها من قبل في مختلف الأبحاث والتظاهرات العلمية.
3. تحري الدقة والموضوعية والأمانة العلمية في الكتابة.
4. يتحمل الباحث مسؤولية السرقة العلمية.
5. التقيد بالآجال المحددة لتقديم الملخصات والمداخلات.
6. الكتابة تكون بخط Simplified Arabic حجم 16 في المتن وحجم 12 في الهامش إذا كانت المداخلة باللغة العربية، خط Times New Roman حجم 12 في المتن وحجم 10 في الهامش إذا كانت المداخلة بالإنجليزية أو الفرنسية.
7. إثبات التوثيق في هامش كل صفحة.
8. ذكر ثبت المراجع في آخر البحث.

9. عدم تجاوز البحث عشرين صفحة.

10. اللجنة العلمية تمتلك حق القبول والرفض دون تبرير.

Participation Guidelines

1. The contribution should be related to one of the conferences tracks.
2. All contributions must be original and not previously presented elsewhere.
3. The work should follow the standards of academic and the scientific writing.
4. Submission of interventions within the deadlines.
5. Do not exceed 20 pages.
6. English script in Times New Roman characters, size 12 in text.

Modalités de participation

1. Les contributions doivent être en lien explicite avec l'un des axes du colloque.
2. La communication proposée ne doit pas être issue d'un travail de recherche scientifique académique déjà réalisé, ni avoir fait l'objet d'une présentation ou d'une participation antérieure dans le cadre de recherches ou de manifestations scientifiques.
3. Le respect de la rigueur, de l'objectivité et de l'intégrité scientifique dans la rédaction est requis.

4. Le chercheur assume l'entière responsabilité en cas de plagiat scientifique.
5. Les contributions et résumés doivent être soumis dans les délais impartis
6. Les contributions rédigées en langue arabe doivent être présentées en police Simplified Arabic , taille 16 pour le corps du texte et taille 12 pour les notes de bas de page. Les contributions rédigées en français ou en anglais doivent être présentées en police Times New Roman, taille 12 pour le corps du texte et taille 10 pour les notes de bas de page.
7. La référence des sources doit être indiquée en note de bas de page sur chaque page.
8. La liste des références bibliographiques doit être présentée à la fin de la communication.
9. La communication ne doit pas dépasser vingt pages.
10. Le comité scientifique se réserve le droit d'accepter ou de refuser les contributions sans avoir à fournir de justification.

سادسا: المواعيد الخاصة بالملتقى

- آخر أجل لاستقبال المداخلات كاملة متضمنة الملخصات (اللغة العربية/ الإنجليزية/ الفرنسية):

2026 /03 /19

- الإعلان عن قبول المداخلات:

2026 /04 /09

- تنظيم الملتقى حضوريا:

2026 /04 /13

❖ ترسل المداخلات إلى البريد الإلكتروني:

filcolloque@gmail.com

رئيسة اللجنة العلمية: **الدكتور بلال صبايحي** (جامعة قسنطينة 1)

أعضاء اللجنة العلمية:

أساتذة (جامعة قسنطينة 1)	أساتذة من خارج (جامعة قسنطينة 1)
د. فتيحة ساحلي	أ.د. محمد لخضر صبيحي
أ.د. وافية بن مسعود	أ.د. زهيرة قروي
أ.د. راضية لرقم	أ.د. عيسى مومني
أ.د. نعيمة بولكعبيات	أ.د. محمد بن زاوي
د. صليحة بلعلمي	د. عز الدين هبيرة
د. نعيمة عثمان	د. خليل بومعزة
د. شعيب محمودي	د. هشام ناعم
د. منال ملام	د. بلال قنيدرة
د. كحيجة حميد	د. عادل قيطوني
د. مريم بوغاشيش	د. وداد بليل
د. خولة بن لحلول	د. ليليا بومنجل
د. وداد عراب	د. لمياء واعمر
د. مريم بوصفصاف	د. سمية بن قارة
د. مريم بوحنيكة	د. سلمان سليمة
د. أمينة عزيل	د. منيرة طبجون
د. نادية باقة	د. فاطمة طبجون
د. بن قارة مصطفى لمن	د. صندرة حفياني
	د. ونيسة بوختالة (جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعرييج)

رئيس اللجنة التنظيمية: **الدكتورة فتيحة ساحلي** (جامعة قسنطينة 1)

أعضاء اللجنة التنظيمية:

د. اسكندر سكماجي	د. محمود بوسنة	د. إلياس بليح	د. مهدي مشته
د. كوثر بوجمعة	د. نوال بوشارب	د. بدر الدين ميلس	د. سفيان رضوان صالح
د. صندرة حفياني	د. رفيقة بن ميسية	د. هاجر بوفريوة	د. هدى خلوفي
أ. راضية صحراوي	د. سميرة رجم	د. أحلام شمري	د. سمية قايم
	ط. د. بوزاعة اماني	ط. د. زعتري صهيب	أ. حليلة واقوش